

AL/NL/1343/1254.

Monsieur l'Huissier
de & à
RUHENGERI.

2224/Huis
28.7.53
A. Liebaert

Monsieur l'Huissier,

En date du 20 juin 1953, je vous ai transmis, aux fins d'exécution, une ordonnance de vente en cause R.C. 1938 Gouvernement du Ruanda-Urundi contre VERMAST.

Je constate que, à ce jour, l'original de la signification ne m'est pas encore parvenu.

Je me vois dans l'obligation d'insister pour que ce document me parvienne au plus tôt pour que je puisse encore vous faire parvenir les pièces de vente dans les délais.

Avec mes remerciements, recevez, Monsieur l'Huissier, l'expression de mes sentiments très distingués.

[Signature]



m

N° 1966 /Huis.-

Signification
Sieur VERMAST.-

A Monsieur LIEBAERT
Avocat à USUMBURA.-

Monsieur l'Avocat,

Suite à votre lettre n° AL/AA/B43
999 du 19 juin 1953, j'ai l'honneur de vous transmettre
en retour le dossier relatif à Monsieur VERMAST.-

Celui-ci a réglé le montant réclamé
par sa banque, l'avis de débit ci-joint en fait foi.-

Veuillez agréer, Monsieur l'Avocat,
l'assurance de ma considération très distinguée.-

L'Huissier, M. POCHET.-

[Signature]

ALBERT LIEBAERT

AVOCAT PRÈS LE TRIBUNAL D'APPEL
DU RUANDA-URUNDI

LICENCIÉ EN SCIENCES NOTARIALES

USUMBURA, LE 19 juin 1953.

B.P. 233 - Tel, 252

AL/AA/I343/999.

1864/Huissier
30/6/53
Monsieur le Greffier, *M. Paulin*

Vous voudrez bien trouver ci-joint un dossier en
cause R.U. c/ VERMAST Ivon

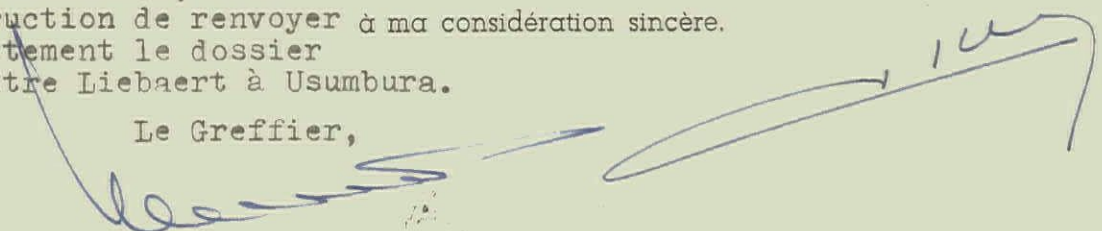
110269/19.6.53

Je vous saurais gré de bien vouloir le transférer à

Transmis à Monsieur l'Huissier compétent aux fins de signification.
l'Huissier de Ruhengeri
pour exécution, avec
instruction de renvoyer à ma considération sincère.
directement le dossier
à Maître Liebaert à Usumbura.

Avec mes remerciements, croyez Monsieur le Greffier

Le Greffier,



NG.J
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERRI

Ruhengeri, le 2 juillet 1953.-

N° 1784 / Huissier.

*transmettre
M. P. chel*

A Monsieur J. VERMAST

à

K A G O G O .-

=====

Monsieur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je suis en possession d'une ordonnance de vente publique concernant les objets saisis par mon procès-verbal du 12 mai 1953

Cette vente est fixée au 2 Août 1953 à 10 heures à Ruhengeri.

Avant de transmettre les avis publics relatifs à cette vente, j'aimerais que vous me confirmiez votre intention de ne pas régler votre dette envers le Gouvernement.

Dans le cas où vous passeriez à Ruhengeri je vous serais obligé de me rendre visite aux fins de signification de l'ordonnance de vente publique.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

L'HUISSIER, POCHET M.-

M. Pochet

G/R

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

OBJET:-

Assignation VERMAST.-

Ruhengeri, le 13 mai 1953.-

N° 1298 /HUIS.

A Monsieur le Greffier du Tribunal de
Première Instance à U S U M B U R A .-

Monsieur le Greffier,

Suite à votre lettre 1688/R.C/I938/460
du 22 avril 1953, j'ai l'honneur de vous retourner
la signification de jugement et le procès-verbal de
saisie relatifs au Sieur VERMAST.Y. de Ruhengeri.-

L'Huissier, E.-POCHET.-


R. C. N°

SAISIE - EXECUTION

Procès-verbal de saisie

L'an 195 cinquante trois, le douzième jour
du mois de mai

A la requête de M. (1) Gouvernement du Ruanda Urundi,
représenté par son chef du Service des Terres, Monsieur Delétré
à Mumbura

En vertu de l'expédition conforme exécutoire d'un jugement rendu contradictoirement (ou par défaut) en-
tre parties, par le Tribunal de Première Instance du Ruanda - Urundi, séant à Mumbura
le 15 octobre 1952

duquel acte copie a été signifiée au débiteur suivant exploit de l'huissier (2) Henri Pochet h.
à Ruhengeri
à Ruhengeri en date du huit mai 1953.

J'ai, moi (2) Pochet Henri,
huissier à Ruhengeri
assisté de (3) M. Wintgens Agent Territorial à Ruhengeri
fait itératif commandement à M. (4) Pereumatron,
étant à Ruhengeri en
et y parlant à lui-même

de payer immédiatement au requérant entre les mains de moi, huissier soussigné, les sommes énumérées dans le
premier commandement en date du huit mai 1953.

étant : 1^o celle de deux sept mille cinq cent quarante huit francs 55

en principal : 2^o celle de cinq cent vingt six francs 50

pour les intérêts légaux à six pour cent l'an sur cette somme depuis le jour de la demande soit
le 17 juin 1952 jusqu'au jour du paiement et

3^o celle de neuf cent quarante trois francs

pour les frais de Justice y compris ceux du présent exploit ainsi que le droit proportionnel de 4^o/o sur la somme
allouée.

Lui déclarant que faute de satisfaire au présent itératif commandement, j'allais immédiatement procéder à
a saisie exécution de ses meubles et effets.

(1) Nom, prénoms, résidence du saisissant,

(2) Nom, prénoms, de l'huissier.

(3) Nom, prénoms, profession, résidence de la personne non Indigène assumée comme témoin.

(4) Nom, prénoms, profession, résidence, du saisi. Commandement n'est prescrit que si le saisi est présent.

..... n'ayant pas satisfait au
nouveau commandement, j'ai en présence du témoin susdit et soussigné, saisi les objets ci-dessous détaillés, savoir (2).

1 ^o	1 poste Radio Philips	10.000 francs
2 ^o	1 glacière Electrolux	10.000 f.
3 ^o	1 moteur électrogène	5.000 f.
		<hr/>
		25.000 francs
		<hr/>

(1) Nom, prénoms du saisi.

(2) Les deniers comptants sont déposés à la caisse du greffe. — Pour saisie d'animaux et ustensiles servant à l'exploitation des terres ou d'effets faisant l'objet d'un commerce, en référer au juge qui établira un garant à l'exploitation.

En cas de résistance, voir l'article 92, ordonnance du 14 mai 1886, approuvée par décret du 12 novembre 1886.

RD/

Territoire

du

Ruanda-Urundi

Greffes du Tribunal de 1ère Instance

N° 1.688 / RC. I938/460

Annexes :

OBJET

~~XXXXXX~~
Assignation :

Signification :

GOVERNEMENT DU RUANDA URUNDI
C/ IVON VERMAST

Usumbura, le 22 avril 195 3

Transmis à Monsieur l'Huissier à Kisenyi

d'assignation

en original et copie, un exploit en le priant de bien

de signification

vouloir le signifier d'urgence au sieur IVON VERMAST

résidant à KISENYI

L'original sera renvoyé au greffe du Tribunal de 1ère Instance.
Le coût de l'exploit n'est pas à percevoir.

L'attention de Monsieur l'Huissier est attirée sur l'urgence que
requiert cette formalité de procédure pour que soit respecté le délai
légal :

Le Greffier,

W. FIAMENT



Résidence du Ruanda
Territoire de Kisényi
Commissariat de Police

Kisényi, le 5.5.1953

N° 717/ Huiss/ MC

----- 1288/ *Reçu de 4/5/53*
objet: Signification Cdt RU
c/ Ivon Vermast *M. Stinglamber*

C.I. A Monsieur le Greffier du Tribunal
de 1ère Instance à Usumbura, comme sui-
te à sa lettre n° I.688/ RC. 1938/ 460 du
22.4.1953

1'Huissier, M Collet

Monsieur l'Huissier,

Ruhengeri

Monsieur l'Huissier,

J'ai l'honneur de vous remettre en annexe un dos-
sier avec signification à faire au sieur I. Vermast,
qui bien que résidant officiellement à Kisényi, ne s'
y trouve que très rarement. Il pourrait plus facilement
être touché à la ~~plantax~~ mine de Monsieur Stinglamber
en territoire de Ruhengeri.

Confraternellement,

L'Huissier, M. Collet.

traité



Ces objets sont les seuls que j'ai trouvés appartenir à M. (1) *Vernus. Lou.*

à, l'exception des objets que la loi déclare insaisissables (2):
j'ai établi gardien des dits objets, M. (3) *Vernus Lou.*
qui a déclaré accepter ces fonctions : et j'ai dressé de ce qui précède le présent procès-verbal en présence du
témoin susnommé, lequel a signé avec moi, huissier, et le gardien établi, tant l'original que les copies que j'en ai
laissées, l'une à

M. (1) *Vernus Lou.*
partie saisie, en parlant à *M. l'écuyer*
en me trouvant à *Rehingen*
et l'autre à M. (4) *Vernus Lou.*
gardien parlant à sa personne.

Signature du Gardien,

Signature de l'Huissier

Signature du Témoin

(1) Nom, prénoms du saisi.

(2) Ces objets sont énumérés à l'article 95 de l'ordonnance du 14 mai 1884, approuvée par décret du 12 novembre 1886.

(3) Nom, prénoms, profession, résidence de la personne désignée comme gardien.

(4) Nom, prénoms, du gardien.